

COK İVEDİ/SÜRELİDİR

**T.C.
EKONOMİ BAKANLIĞI
İhracat Genel Müdürlüğü**

0000120006467**27 EYLÜL 2011****Sayı : B.19.0.İHR.0.07.03.00-****Konu : Suriye İthalat Yasağı****TELEFAKS**

TÜRKİYE İHRACATÇILAR MECLİSİ GENEL SEKRETERLİĞİNE

Şam Ticaret Müşavirliğimizden alınan bir yazıda, Suriye tarafından, gümrük vergisi oranları % 5'in üzerinde olan ürünlerin ithalatının 22 Eylül 2011 tarihinde Suriye Başbakanı Adil SEFER imzalı Karar neticesinde uygulamaya konulan bir düzenleme ile yasaklandığı bildirilmektedir.

Aynı yazıda devamla, söz konusu kararın uygulamaya konulması yönünde 25 Eylül 2011 tarihi itibarıyla Suriye Gümrükler Genel Müdürlüğü'ne ve tüm gümrük müdürlüklerine gerekli talimatın verildiği ve bu çerçevede uygulamanın Suriye gümrüklerince anılan tarih itibarıyla hayata geçirildiği ifade edilmektedir.

Diğer taraftan, yeni uygulamaya ilişkin Suriye Başbakanı imzalı karar ile yeni uygulamadan muaf tutulan ürünler listesi ekte gönderilmektedir.

Bilgilerini ve konunun Suriye ile iş yapan firmalarımıza duyurulması hususunda gereğini rica ederim.

Aytaç YENAL
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

EKLER:

Ek-1: Suriye Başbakanı İmzalı Karar ve Türkçe Tercümesi (3 sf.)

Ek-2: Karar Eki İstisna Ürünler Listesi ve İngilizce Tercümesi (8 sf.)

Suriye Arap Cumhuriyeti
Başbakanlık

Karar No : 13470
Karar Tarihi : 22.09.2011
Yürürlük Tarihi : 22.09.2011

Madde 1 – Suriye'nin ithalat mevzuatı (yasaklama ve kısıtlama) dikkate alınarak, gümrük vergisi % 5 ve altındakiler ile ekli listede yer alan ürünler hariç, serbest ticaret ve tercihli ticaret anlaşmalı olduğumuz ülkeler dahil, bütün ülkelerden yapılan ürün ithalatı askıya alınmıştır.

Madde 2 - İthalat lisansı veya istatistik formu muafiyeti kapsamında olup gümrük vergisi %5 ve altındakiler ile ekli listede yer alan ürünlerin serbest ve tercihli ticaret anlaşmalı olduğumuz ülkelere ithal edilecek ürünlerin gümrükleme aşamasında, ürünün ilgili ekonomi ve ticaret müdürlüklerinden dış ticaret mevzuatına uyarınca ithali serbesttir ifadesi taşıyan bir yazı ibraz edilmelidir.

Madde 3 - 22.09.2011 tarihinden önce yurt içindeki yetkili bankalarca bedeli transfer edilen ürünler 1. madde uygulamasından istisnalıdır. Bu durumda ürünlerin gümrükleme aşamasında, banka iş'arının ibraz edilmesi gerekmektedir.

Madde 4- Sayın Ekonomi ve Ticaret Bakanı'nın talimatları çerçevesinde, gümrük vergisi %5'in üstündeki maddeler istisnalı listeye eklenebileceği gibi, liste kapsamındaki maddeler de askıya alınabilecektir.

Madde 5 - Yürürlükteki dış ticaret mevzuatının uygulanmasına aynen devam edilecektir.

Madde 6 - İşbu Karar yayımlandığı tarihten itibaren yürürlüğe girer ve resmi gazetede yayınlanır.

Şam, 22 Eylül 2011

Dr. Adel SAFAR

Başbakan

EK : Liste

DAĞITIM

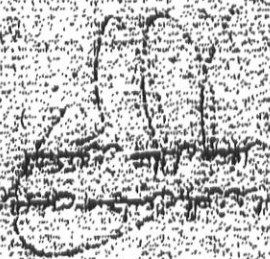
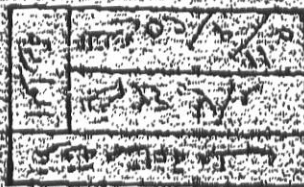
- o Gümrükler Genel Müdürlüğü
- o Ekonomi ve Ticaret Müdürlükleri

Şam ve Diğer İl Müdürlüklerine

Bilgi ve gereği rica olunur.

Dış Ticaret Müdürü

25.09.2011



[The following text is extremely faint and illegible due to heavy noise and low contrast. It appears to be a series of lines of text, possibly a list or a report.]

[Faint handwritten text, possibly a date or reference number.]

[Faint handwritten text at the bottom left of the page.]

22 EYLUL 2011 TARİHLİ UYGULAMADAN MUAF TUTULACAK ÜRÜNLERE AİT LİSTE

Code	Description	Tax %
0204.30.00	MEAT OF SHEEP OR GOATS, FRESH, CHILLED OR FROZEN: Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen	10%
0204.41.00	Carcasses and half-carcasses of	10%
0204.42.00	Other cuts with bone in	10%
0204.43.00	Bleanness	10%
FISH FILLETS AND OTHER FISH MEAT (WHETHER OR NOT MINCED), FRESH, CHILLED OR FROZEN		
0340.11.00	Swordfish	20%
0340.12.00	00 Toothfish (Dissostichus spp.) Australian or South pole	20%
0304.19.00	00 FISH FILLETS AND OTHER FISH MEAT (WHETHER OR NOT MINCED), FRESH, CHILLED OR FROZEN except (Swordfish, South pole & Australian with tooth)	20%
0304.2100	Swordfish (Xiphias gladius) Frozen	20%

0304.2200	Toothfish (Dissostichus spp.) Frozen South pole or Australian.	20%
0304.29.00	Frozen fillets except (Swordfish, South pole & Australian with tooth)	20%
0801.31.00	Cashew nuts in shell fresh or dried	10%
8021210	OTHER NUTS, FRESH OR DRIED, WHETHER OR NOT SHELLLED OR PEELED Almonds in packing of a net weight content exceeding 25 kg	10%
8022210	Corylus Hazelnuts in packing of a net weight content exceeding 25 kg	10%
8025010	Pistachios in packing of a net weight content exceeding 25 kg	%10
0803.0000	Bananas including plantain fresh or dried	%20
0804.10.00	Dates Dried or Fresh	%10
0813.40.10	Tamerhendi Dried	%15
1901.20.00	Mixes and doughs for the preparation of bakers wares of heading No. 19.05	%10
2106.90.50	Pharmaceutical products for food additive. To improve health.	%20

2940.00.00	SUGARS, CHEMICALLY PURE, OTHER THAN SUCROSE, LACTOSE, MALTOSE, GLUCOSE AND FRUCTOSE; SUGAR ETHERS AND SUGAR ESTERS	%7
WADDING, GAUZE, BANDAGES AND SIMILAR ARTICLES (FOR EXAMPLE, DRESSINGS, ADHESIVE PLASTERS, POULTICES), IMPREGNATED OR COATED WITH PHARMACEUTICAL SUBSTANCES OR PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE FOR MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY PURPOSES		
3005.10.00	Adhesive dressings and other articles having an adhesive layer	10
3005.90.90	IMPREGNATED OR COATED WITH PHARMACEUTICAL SUBSTANCES	10
3996.4000	Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements	10
3006.70000	Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations	
PHARMACEUTICAL GOODS SPECIFIED IN NOTE 4 TO THIS CHAPTER		
3006.91.00	Appliances identifiable for ostomy use	10%
3307.9010	Contact lens liquid cleaner	30%
3407.00.00	MODELLING PASTES, INCLUDING	10%

	THOSE PUT UP FOR CHILDREN/S AMUSEMENT; PREPARATIONS KNOWN AS "DENTAL WAX" OR AS "DENTAL IMPRESSION COMPOUNDS"; PUT UP IN SETS, IN PACKINGS FOR RETAIL SALE OR IN PLATES, HORSESHOE SHAPES, STICKS OR SIMILAR FORMS; OTHER PREPARA	
3822.00.00	DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS ON A BACKING AND PREPARED DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS, WHETHER OR NOT ON A BACKING, OTHER THAN THOSE OF HEADING 3002 OR 3006; CERTIFIED REFERENCE MATERIALS.	%10
3923.21.00	Sacks and bags (including cones) Of polymers of ethylene	%7
4014.10.00	HYGIENIC OR PHARMACEUTICAL ARTICLES Sheath contraceptives	%10
4417.00.20	Complete boot and shoe WOODEN molds for industry	10
5910.00.00	TRANSMISSION OR CONVEYOR	%7

	BELTS OR BELTING, OF TEXTILE MATERIAL, WHETHER OR NOT IMPREGNATED, COATED, COVERED OR LAMINATED WITH PLASTICS, OR REINFORCED WITH METAL OR OTHER MATERIAL	%10
8403.90.00	CENTRAL HEATING BOILERS PARTS from 8402	
REFRIGERATORS, FREEZERS AND OTHER REFRIGERATING OR FREEZING EQUIPMENT, ELECTRIC OR OTHER, HEAT PUMPS OTHER THAN AIR CONDITIONING MACHINES OF HEADING NO. 8415		
	Kan sogutma ve koruma için kullanilanlar (dis sicaklik 30 derece oldugunda -8 derece ve asagisina sogutabilenler)	%10
8418.40.20	- Labratuvalarda kullanilan sogutucu cihazlar	%10
8418.50.20	Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting	%10
8419.20.00	- Medical, surgical or laboratory sterilizers	
OTHER LIFTING, HANDLING, LOADING OR UNLOADING MACHINERY (FOR EXAMPLE, LIFTS, ESCALATORS, CONVEYORS, TELEFERICS)		
	- Lifts and skip hoists	
8428.10.00	Mobil phones	10%
8517.12.10	Public internal transport vehicles of more than 10 Public passenger transport vehicles imported on	
8702.10.10		

	behalf of official internal transport service	
8702.10.40	Public internal transport vehicles of more than 25 seats only diesel engine	%30
8703	Ambulances	
8705.10.00	Crane trucks	%10
8705.20.00	Mobile drilling derricks	%10
8705.30.00	Fire fighting vehicles	%10
8705.40.00	Concrete-mixer trucks	%10
8705.90.00	SPECIAL PURPOSE MOTOR VEHICLES (Ozel kullanim icin araclari)	%10
8714.11.00	Motorcycle Saddles	%10
9004.90.00	SPECTACLES, GOGGLES AND THE LIKE, CORRECTIVE, PROTECTIVE OR OTHER Gozlukler (Tibbi gozlukler, koruyucu gozlukler ve benzerleri)	%15
9006.30.00	- Cameras specially designed for underwater use, for aerial survey or for medical or surgical examination of internal organs; comparison cameras for forensic or criminological purposes	%20
9402.10.00	Dentists, barbers or similar chairs and parts thereof	%20
9402.90.00	MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY FURNITURE	%20

قائمة المواد المقترح إضافتها إلى الإستهاء من تطبيق الإستهاء
والتي رسمها الجمركي أعلى من ٥%

10	1	02043000	ديانج كاملة والصفاف ديانج حملا ٢ مجمدة
10	2	02044100	ديانج كاملة والصفاف ديانج من لحوم فصيلة صان آخر (عنا الحملا) مجمدة
10	3	02044200	قطع آخر عظامها من لحوم فصيلة صان مجمدة
10	4	02044300	قطع آخر بدون عظامها من لحوم فصيلة صان مجمدة
20	5	03041100	شرائح ولحوم (ولن كانت معرومة) من سمك أبو سيف أو سيات البحر ٢ مطازجة أو مبردة
20	6	03041200	شرائح ولحوم من سمك القطب الجنوبي أو الاسترالي أو الأسنان مطازجة أو مبردة
20	7	03041900	شرائح سمك مطازجة أو مبردة عدا سمك (أبو سيف والقطب الجنوبي أو الاسترالي أو الأسنان)
20	8	03042100	شرائح سمك أبو سيف أو سيات البحر ٢ مجمدة
20	9	03042200	شرائح سمك القطب الجنوبي أو الاسترالي أو الأسنان مجمدة
20	10	03042900	شرائح سمك مجمدة عدا سمك (أبو سيف والقطب الجنوبي أو الاسترالي أو الأسنان)
10	11	08013100	جزر الكاكو مطازج أو مجفف، بشره
10	12	08021210	أول مطازج أو مجفف، منش في عروات وزن أكثر من ٢٥ كغ صافي
10	13	08022210	عناق (من نوع كوريلوس) مطازج أو مجفف، منش في عروات وزن أكثر من ٢٥ كغ صافي
10	14	08025010	عناق مطازجة أو مجففة ٢ بشرها أو بدونها في عروات وزن أكثر من ٢٥ كغ صافي
20	15	08030000	موز بما فيه (البلاتان "Plantains") مطازج أو مجفف
10	16	08041000	تمر مطازجة أو مجففة
15	17	08134010	تمر عذني مجفف
10	18	19012000	مخليط وجبات تحضير منتجات المخازن المختلفة في البلاد ١٩٠٠٥
20	19	21069050	مكملات غذائية صيدانية لتحسين الصحة
7	20	29400000	سكر بني كيمورا ٢ باستثناء السكر ٢ اللاكتوز ٢ المالتوز ٢ الفلوكوز والسكر (الليوز "levu")
10	21	30051000	مكملات لاصقة وغيرها من لاصقات ذات طبقة لاصقة
10	22	30059090	خشب وشاش واربطة وأصناف مماثلة مشربة أو مغطاة بمواد صلبة للطب أو الجراحة
10	23	30064000	الإسمنت البستي وغيره من المنتجات المستعملة في حشو الأسنان والإسمنت المستعمل لترميم العظام
10	24	30067000	محفرات هلامية للاستعمال في الطب البشري أو البيطري كمزاقات لأجزاء الجسم في العمليات

الرقم التعريفي	الوصف	الرقم التعريفي	الرقم التعريفي
25	أجزاء يمكن معزفتها بوضوح بآلة معدة لغرض مستخدمة في الجدار جزءا من خروج العنبر أو البول	30069100	10
26	مخالفات تطبق وتغير وتغير الحساسات اللاصقة والنبوت الاصطناعية	33079010	30
27	معالج لملح المعالج - المشمع طب الأسنان ومركبات طب الأسنان - الخ	34070000	10
28	محركات مضخة النجدة وسوائل مائية الجليد أو لمنع تكونه "De-icing"	38200000	10
29	الكبس والكباس صغيرة (جعب) بما في ذلك المحاريط "cones" من بوليميرات الأيثيلين	39232100	7
30	والقذات مع الحبل (مضود "sheath") بين مضطرب مركز خيط قطني	40141000	10
31	قالب كلمة المضطرب الاصطناعية الأخرية "من خشب	44170020	10
32	سور القار الخشبي أو المواد من مواد قسدية بوليكربونيك مطاطية أو معدنية أو مزيج من المواد معطية	59160000	7
33	أجزاء من أجل الترقية المركزية، هذا الداخل بالعدد 84185020	84039000	10
34	مضخة ضغط الدم والمضخات المعطية بدرجة حرارة أقل من ٨ حيث السائل على الأقل عندما تكون درجة الحرارة في الخارج ٣٠ قوى الصفر	84184020	10
35	أجزاء من مضخة الاستعمالات المخبرية	84185020	10
36	أجزاء مضخة طبية أو جراحية أو مخبرية	84192000	10
37	مضخة للأشخاص والمضخات مع دوائر ذات قراءات	84281000	10
38	أجهزة الهاتف الجوال "mobil phones"	85171200	10
39	سيارات معدة لملح مضطرب أو أكثر يعمل بمحرك ديزل المعدية المضطرب بتركيبات الداخلي الرسمية	87021010	10
40	سيارات معدة لملح مضطرب أو أكثر يعمل بمحرك ديزل	87021010	10
41	عربات السكك	8703	10
42	سيارات رياضية	87051000	10
43	سيارات "سيروك" النضر أو السير	87052000	10
44	سيارات مكافحة الحرائق	87053000	10
45	سيارات خط الحرساة	87054000	10
46	عربات سيارة لاستعمالات خاصة (غ م س)	87059000	10
47	مقاعد (سروج) للسيارات النارية	87141100	10
48	سيارات مضخة أو واقية أو غيرها ٢ وما يماثلها (غ م س)	90049000	15
49	لجهاز التصوير الطبي المتأخر للتصوير الجري أو المحصر الطبي، لجهاز التصوير لمعدية الطب البشري	90063000	20
50	كراسي "chairs" طب الأسنان أو الحائكين وكراسي معطية والجزءا	94021000	20
51	أثاث المكتب أو الجراحة أو طب الأسنان أو الطب البيطري أو أجزاءها	94029000	20